

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

1.1 Identificador del producto

febi 39095 aceite p. engran. Autom
Número del artículo 39095, 39096, 39097, 39098

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1 Usos pertinentes

Aceite de engranajes

1.2.2 Usos no aconsejados

No se conoce ninguno.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

de la compañía

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALEMANIA
Teléfono +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Área de información

Informaciones técnicas

info@febi.com

Ficha de Datos de Seguridad

info@febi.com

1.4 Teléfono de urgencias

Organismo consultivo

+49 (0)89-19240 (24h) (solamente en inglés)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

2.1.1 Clasificación según reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]

véase la SECCIÓN 16

2.1.2 Clasificación según reglamento 67/548/CEE ó 1999/45/CE

No clasificado.

2.2 Elementos de la etiqueta

Identificación según reglamento 67/548/CEE ó 1999/45/CE

El producto está etiquetado según Directivas CEE.

Símbolos de peligro

no

Frases-R

no

Etiquetado específico

Ficha de Datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.
Contiene: Alquilamina. Puede producir reacción alérgica.

2.3 Otros peligros

Peligros para la salud

En caso de ingestión o bien de vómito, peligro de aspiración pulmonar.
Un contacto frecuente y prolongado con la piel puede causar a irritaciones de la piel.

Peligros para el medio ambiente

No contiene sustancias PBT y mPmB.

Otros peligros

No se detectaron otros peligros conforme al estado de conocimiento actual.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 2 / 8

SECCIÓN 3: Composición / Información sobre los componentes**Tipo de producto:**

El producto es una mezcla.

conc. [%]	Sustancia
25 - 50	Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno
	CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, ECB-Nr.: 01-2119487077-29-xxxx
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - <1	Dimantina
	CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8
	GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Acute 1: H400
	EEC: C-N, R 34-22-50

Comentario sobre los componentes Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): No contiene ninguno o por debajo de un 0,1% de los materiales listados.
Véase el texto completo de las indicaciones de peligro y frases R en la SECCIÓN 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

Indicaciones generales	Cambiar la ropa manchada.
Inhalación	Procurar aire fresco. Acudir al médico en caso de molestias.
Contacto con la piel	Lavar la zona afectada con agua y jabón. Si persiste la irritación dérmica, acudir al médico.
Contacto con los ojos	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Ingestión	Consultar en seguida al médico. No provocar el vómito.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Efectos irritantes

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.
En caso de ingestión o bien de vómito, peligro de aspiración pulmonar.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción**

Medios de extinción adecuados	Espuma, polvo extintor, agua pulverizada, dióxido de carbono.
Medios de extinción que no deben utilizarse	Chorro de agua.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de formación de productos de pirólisis tóxicos.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

No respirar los gases de la explosión y/o combustión.
Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.
Forma con agua capas resbaladizas.
Mantener alejado fuentes de ignición.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 3 / 8

6.2 Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que se extienda superficialmente (p.ej. por medio de diques o barreras para aceite).
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p.ej. ligante de aceite).
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4 Referencia a otras secciones

Vea la SECCIÓN 8+13

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosol.
Manipular solamente en áreas bien ventiladas.

No comer, beber ni fumar durante su utilización.
Limpiar la piel cuidadosamente antes de descansos y al final de la jornada de trabajo.
Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
No llevar trapos de limpieza empapados de producto en los bolsillos del pantalón.
Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar siempre en el recipiente original.
Asegurar que no pueda penetrar en el suelo.
No almacenar junto con productos de alimentación humana y con productos de alimentación animal.
Guardar los recipientes en un lugar bien ventilado.
Mantener herméticamente cerrados los recipientes.

7.3 Usos específicos finales

Vea el SECCIÓN 1.2

SECCIÓN 8: Control de exposición/protección individual

Componentes con valores límite a
controlar en el lugar de trabajo (ES)

8.1 Parámetros de control

no aplicable

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 4 / 8

8.2 Controles de la exposición

Indicaciones adicionales relativas al plan de instalaciones técnicas	Asegure la ventilación adecuada en el lugar de trabajo.
Protección de los ojos	Gafas protectoras.
Protección de las manos	Las indicaciones son meramente recomendaciones. Por favor, para más informaciones contacte con el proveedor de los guantes. Caucho nitrilo, >120 min (EN 374).
Protección corporal	ropa ligera de protección
Otros	No respirar los gases/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Los tipos de auxiliares para protección del cuerpo deben elegirse específicamente según el puesto de trabajo en función de la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa. Debería aclararse con el suministrador la estabilidad de los medios protectores frente a los productos químicos.
Protección respiratoria	Protección respiratoria en caso de formación de aerosol o neblina. Durante corto tiempo puede usarse equipo respiratorio con filtro A-P2.
Peligros térmicos	No hay información disponible.
Delimitación y supervisión de la exposición ambiental	Vea la SECCIÓN 6+7

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	líquido
Color	verde
Olor	característico
Umbral olfativo	no determinado
Valor pH	no aplicable
Valor pH [1%]	no aplicable
Punto de ebullición [°C]	no aplicable
Punto de inflamación [°C]	200 (EN ISO 2592)(COC)
Inflamabilidad [°C]	no determinado
Límite de explosión inferior	no aplicable
Límite de explosión superior	no aplicable
Propiedades carburantes	no
Presión de vapor/presión de gas [kPa]	no determinado
Densidad [g/ml]	0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densidad a granel [kg/m³]	no aplicable
Solubilidad en agua	prácticamente insoluble
Coefficiente de reparto n-octanol-agua [log Pow]	no determinado
Viscosidad	29,6 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Densidad relativa del vapor en relación al aire	no determinado
Velocidad de la evaporación	no determinado
Punto de fusión [°C]	no determinado
Autoignición [°C]	no aplicable
Punto de descomposición [°C]	no determinado

9.2 Información adicional

no

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1 Reactividad**

No se conocen para el caso de usarla conforme a lo previsto.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 5 / 8

10.2 Estabilidad química

El producto es estable bajo condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Vea el SECCIÓN 7.2.

10.5 Materiales incompatibles

no determinado

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

Lesiones o irritación ocular graves	no determinado
Corrosión o irritación cutáneas	no determinado
Sensibilización respiratoria o cutánea	no determinado
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	no determinado
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	no determinado
Mutagenicidad	no determinado
Toxicidad para la reproducción	no determinado
Carcinogenicidad	no determinado
Observaciones generales	

No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.
 No clasificado según el método de cálculo según la Directiva CEE de preparados.
 Los datos de toxicidad especificados de los componentes van dirigidos a profesionales de la medicina, expertos en el área de seguridad y protección de la salud en el trabajo, así como a toxicólogos. Los datos de toxicidad especificados de los componentes han sido puestos a disposición por los fabricantes de las materias primas.

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1 Toxicidad****12.2 Persistencia y degradabilidad**

Comportamiento en los ecosistemas	no determinado
Comportamiento en depuradoras	no determinado
Biodegradabilidad	no determinado

12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

En base a todas las informaciones disponibles no clasificable como sustancia PBT o mPmB.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 6 / 8

12.6 Otros efectos adversos

No clasificado según el método de cálculo según la Directiva CEE de preparados.

No se disponen de datos ecológicos del producto completo.

Evitar que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente o entre en el alcantarillado público.

Los datos de toxicidad especificados de los componentes han sido puestos a disposición por los fabricantes de las materias primas.

SECCIÓN 13: Consideraciones sobre eliminación**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Los materiales de desecho deben eliminarse teniendo en cuenta la directiva de residuos 2008/98/CE y los reglamentos nacionales y regionales Vaciar los envases por completo (no debe gotear ni caer producto; limpiar las paredes con una espátula). Preferentemente los envases deben reutilizarse o aprovecharse observando la normativa local/nacional aplicable en cada caso.

Producto

Observando las normas locales, incinerar en una planta incineradora adecuada.

Se cumple la Directiva CE 2002/95/CE (RoHS) sobre las Restricciones a la utilización de ciertas sustancias peligrosas en Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

Catálogo europeo de residuos (recomendado)

130205*

Envases-embalajes sin limpiar

Embalajes no contaminados pueden ser destinados a un reciclaje.

Embalajes que no puedan ser limpiados deberán ser eliminados de igual manera que la sustancia contenida.

Catálogo europeo de residuos (recomendado)

150110*

150102

SECCIÓN 14: Información sobre el transporte**14.1 Número ONU**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

14.2 Número ONU**Transporte terrestre según ADR/RID** NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO**Navegación fluvial (ADN)** NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO**Transporte marítimo según IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"**Transporte aéreo según IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

14.4 Grupo de embalaje

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

14.5 Peligros para el medio ambiente

Conforme a la designación de transporte de las NN.UU. ver el SECCIÓN 14.2

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Datos correspondientes en los SECCIÓN 6 hasta 8.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 7 / 8

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

CEE-REGLAMENTOS	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE
REGULACIONES DEL TRANSPORTE	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
REGLAMENTACIONES NACIONALES (ES):	LÍMITES DE EXPOSICIÓN PROFESIONAL PARA AGENTES QUÍMICOS EN ESPAÑA 2012
- Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo	no
- VOC (1999/13/CE)	0 %

15.2 Evaluación de la seguridad química

no aplicable

SECCIÓN 16: Otra información**16.1 Clasificación según reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]****Pictogramas de peligro****Palabra de advertencia**

PELIGRO

Asp. Tox. 1: H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
EUH208 Puede provocar una reacción alérgica.

Procedimiento de clasificación

Clasificación según tabla de conversión anexo VII 1272/2008/CE

16.2 Frases-R (SECCIÓN 3)

R 65: Nocivo - si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R 66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R 34: Provoca quemaduras.
R 22: Nocivo por ingestión.
R 50: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

16.3 Indicaciones de peligro (SECCIÓN 3)

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 18.02.2014, Revisión 06.02.2014

Version 01

Página 8 / 8

16.4 Abreviaturas y acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.5 Otra información

Modificadas posiciones

SECCIÓN 7 agregado: Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

SECCIÓN 7 agregado: Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

SECCIÓN 7 agregado: No comer, beber ni fumar durante su utilización.